

**CZ** 1-8

**GYSFLASH 30.12 PL**

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**


Tento návod k obsluze obsahuje pokyny o různých funkcích zařízení a bezpečnostní opatření.

Předtím, než zapnete zařízení poprvé, přečtetě si pozorně návod k obsluze. Uchovejte si tento návod k obsluze pro vyřešení budoucích otázek.

Přístroj je určen výlučně pro nabíjecí a napájecí postupy uvedené na výkonovém štítku nebo v tomto návodu. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za nedostatečné či nebezpečné používání.



Zařízení pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte zařízení pod déšť nebo sněhu.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich dohled nebo jim byly poskytnuty pokyny ohledně používání přístroje bezpečným způsobem a pokud rozumí s tím spojeným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Čištění a údržbu nelze být prováděné dětmi bez dohledu.

Nepoužívejte nikdy zařízení pro baterie neumožňující nabíjení.

Nikdy nenabíjejte zamrzlou nebo poškozenou baterii.

Nezakrývejte větrací díry.

Režim automatického provozu jako omezení použití jsou uvedené v tomto návodu.

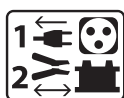
### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Během nabíjení by olověné baterie mohly vydávat výbušné plyny.

- Během nabíjení musí být akumulátor umístěn na dobře větraném místě.

- Zamezte vzniku požáru a jisker. Nekuřte.

- Plochy elektrických kontaktů akumulátoru chraňte před zkratem.



### Připojení / Odpojení

- Odpojte zařízení od napájecí sítě před připojováním nebo odpojováním kabelů na baterii.

- Připojte naprvní kabel k pólu, který není připojen k podvozku auta. Připojte potom kabel k podvozku auta, v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a od palivového rozvodu. Konečně připojte nabíječku k síti.
- Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte svorku z karosérie a poté svorku od akumulátoru. Dodržujte prosím bezpodmínečně toto pořadí.



#### Napájení :

- Zařízení 2. třídy
- Připojení k síťovému přívodu musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.



#### Údržba:

- Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zamezilo vzniku ohrožen.



#### Směrnice:

- Zařízení odpovídá evropským směrnicím.
- Prohlášení o shodě je dostupné na našich webových stránkách.



- V souladu s normou EAC



#### Likvidace:

- Produkty pro tříděný sběr odpadu. Nelikvidujte toto zařízení do domácího odpadu.

## VŠEOBECNÝ POPIS

GYSFLASH 30.12 PL je ideální pro nabíjení většiny olověných (Gelových, AGM, ...) a lithium-železo-fosfátových (LiFePO4) akumulátorů 12 V.




Nabíječka je určena pro nabíjení:

- olověných akumulátorů 12V od kapacity 15 Ah do 375 Ah.
- lithiových akumulátorů (LFP) 12 V od 7 Ah do 375 Ah.



GYSFLASH 30.12 PL je vybavena speciální funkcí pro olověné akumulátory, která způsobuje nabíjecí proud podle střední teploty. Tato funkce umožňuje mít velmi přesné nabíjení olověného akumulátoru vhodné k teplotě prostředí.

## UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Připojit nabíječku k akumulátoru.
2. Připojte nabíječku k elektrické síti (jednofázové napětí 220-240Vac 50-60Hz).
3. Zvolte režim nabíjení stisknutím tlačítka **MODE**  a nabíjecí proud stisknutím tlačítka **BATTERY SELECTION** . Po 5 sekund spustí automaticky nabíjení.
4. Během nabíjení zařízení indikuje stav nabíjení akumulátoru. Kdy kontrolka **OK** blíká, akumulátor může nastartovat motor. Kdy kontrolka **OK** je rozsvícena, akumulátor je plně dobítý.
5. Nabíjení se může každou chvílí přerušit odpojením napájecí zásuvky nebo stisknutím na tlačítko **MODE** .
6. Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte kabely z akumulátoru.

**NABÍJECÍ REŽIMY**

• **Popis režimu nabíjení :**

Pb

**Režim nabíjení OLOVO (14.6V/30A max) :**

Režim pro nabíjení a udržovací nabíjení olověných akumulátorů s napětím 12V od kapacity 15Ah do 375Ah. Automatický nabíjecí cyklus v sedmi etapách.

LiFePO<sub>4</sub>

**Režim nabíjení LITHIUM (14.4V/30A max) :**

Režim pro nabíjení a udržovací nabíjení lithiových akumulátorů s napětím 12V od kapacity 7Ah do 375Ah. Automatický nabíjecí cyklus v osmi etapách.

Některé lithiové akumulátory mají ochranou funkci UVP (Under Voltage Protection), která automaticky odpojí baterii ze systému v případě hluboce vybití. Ta funkce zbrání detekce akumulátoru nabíječkou. Aby mohl Gysflash Lithium 30.12 PL nabíjet akumulátor, je nutno deaktivovat funkci UVP. Zvolte režim nabíjení lithium a stiskněte tlačítka **MODE** po dobu 10 sekund. nabíječka pak automaticky deaktivuje ochranou UVP a automaticky spustí nabíjení.



UVP wake up

● 7 ● 15 ● 30 A

**Nabíjecí proud 7 / 15 / 30 A :**

Zvolený proud v souladu s typem akumulátoru (olovo nebo lithium) a kapacitou.

Nabíjecí proud		7 A	15 A	30 A
Kapacita akumulátoru	Pb	15 ▲ 60 Ah	60 ▲ 100 Ah	100 ▲ 375 Ah
	LFP	7 ▲ 15 Ah (21 ▲ 45 Ah EqPb*)	15 ▲ 30 Ah (45 ▲ 90 Ah EqPb*)	30 ▲ 375 Ah (90 ▲ 1100 Ah EqPb*)

\*Ekvivalent olověné baterie : Lithiový akumulátor má lepší startovací výkonnost (CCA) než olověný akumulátor. Proto několik výrobců lithiových akumulátorů určí ekvivalent olověné baterie (EqPb) odpovídající kapacitu olověné akumulátoru se stejnou startovací výkonností. Například, akumulátor LFP od 10 Ah má stejnou výkonnost než olověný akumulátor od 30 Ah.

SHOWROOM



**Režim SHOWROOM/DIAG (13.7 V / 30 A max) :**

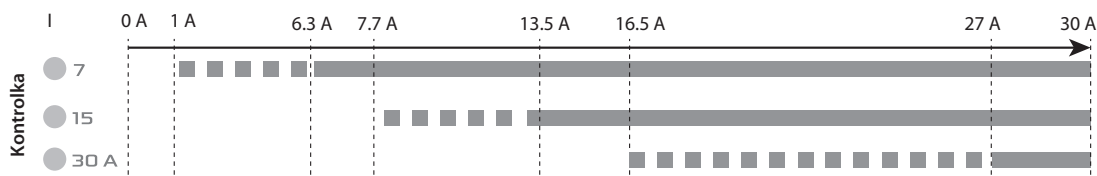
Tento režim zajišťuje kompenzaci odebraného proudu na předváděcích vozích až 30 A s regulovaným napětím 13.7 V. Je vhodný pro olověné a lithiové akumulátory.

**Režim Supply (13.7V / 30A max):**

Tento režim umožňuje používat nabíječku jako stabilizovaný napájecí zdroj s regulovaným napětím 13.7V a proudem do 30A. Tento režim je použitelný bez akumulátoru.

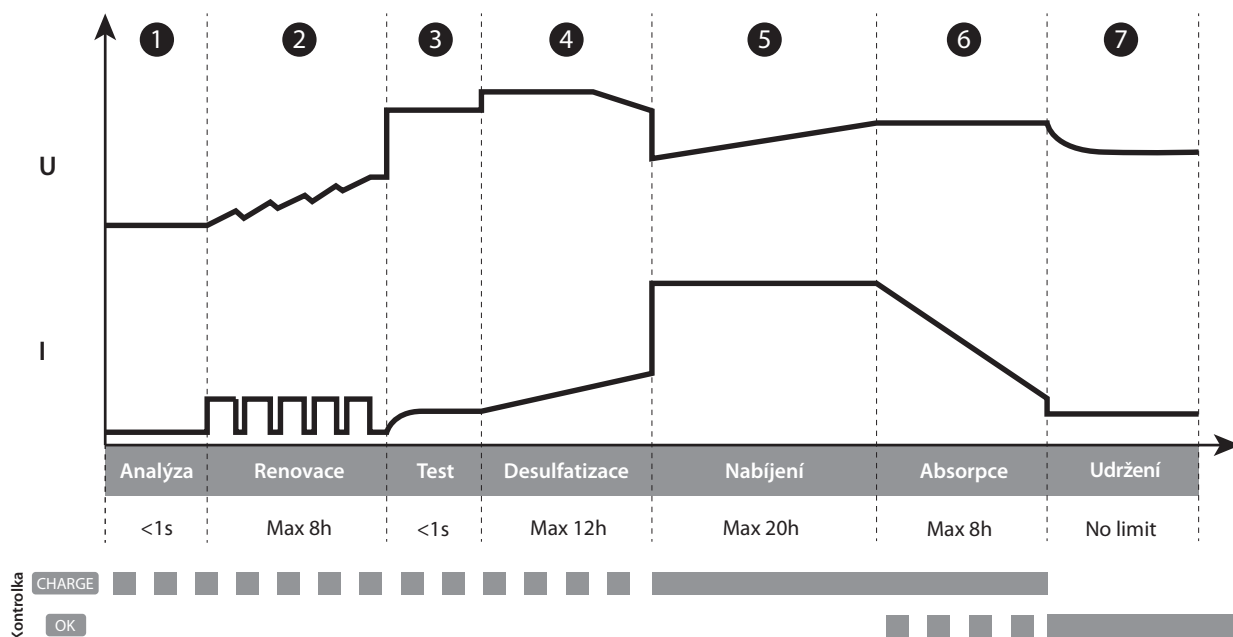
Zvolte režim Showroom a stiskněte tlačítka **MODE** až blíká kontrolka .

Svítili kontrolka **OK**, napětí je správně regulováno. Blíkáající kontrolka znamená, že spotřeba proudu překračuje maximální výstupní proud nabíječky (30A) a, že akumulátor může dlouhodobě vybit. Proud dodávaný nabíječkou je uveden kontrolkami ● 7 ● 15 ● 30 A :



• **Nabíjecí křivka olovo:**

GYSFLASH 30.12 PL má pokročilou nabíjecí charakteristiku v sedmi etapách, která zajistí optimální výkonnosti olověného akumulátoru.



**Etapa 1 : Analýza**

Analýza stavu akumulátoru (stav nabití, přepolování, špatná připojená baterie...)

**Etapa 5 : Nabíjení** (● 7 - 7 A / ● 15 - 15 A / ● 30 A - 30 A)  
Rychlé nabíjení s maximálním proudem až na 80%.

**Etapa 2 : Renovace** (● 7 - 3 A / ● 15 - 5 A / ● 30 A - 10 A)

Algoritmus renovace článků po dlouhém hlubokém vybití.

**Etapa 6 : Absorpce** (14.6 V)  
Nabíjení s konstantním proudem až na 100%.

**Etapa 3 : Test**

Test sulfatizace akumulátoru

**Etapa 7 : Udržení** (13.6 V)

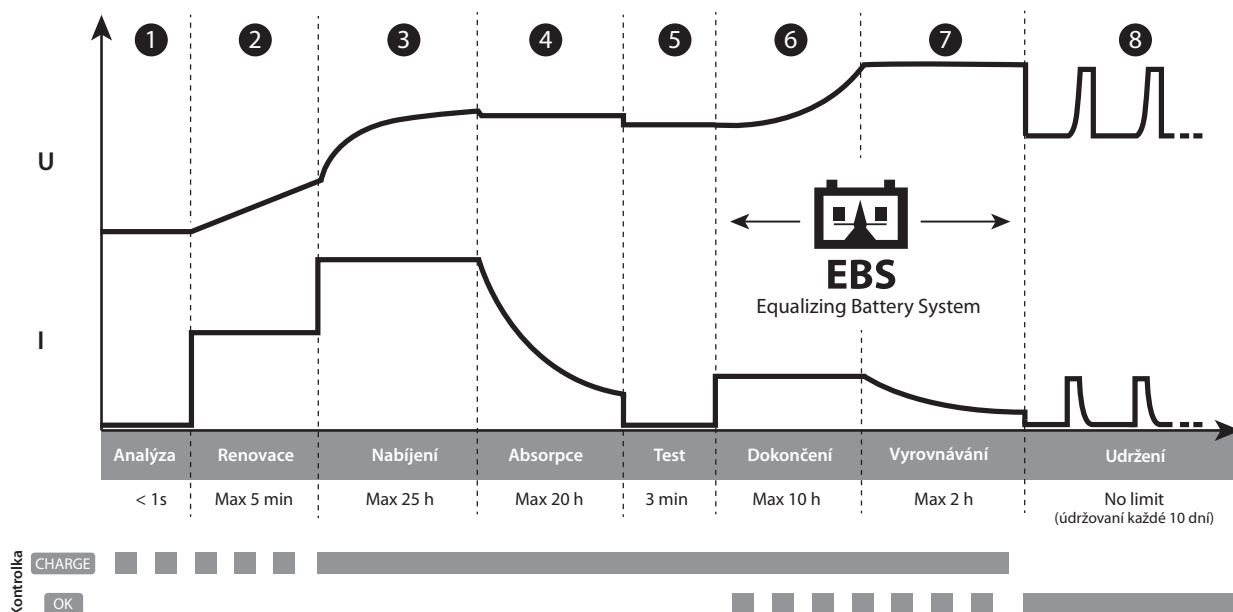
Udržuje maximální stav nabití akumulátoru.

**Etapa 4 : Desulfatizace** (15.8 V)

Algoritmus desulfatizace akumulátoru.

• **Nabíjecí křivka lithium:**

GYSFLASH 30.12 PL má pokročilou nabíjecí charakteristiku v osmi etapách, která zajistí optimální výkonnosti lithiového akumulátoru.



**Etapa 1 : Analýza**

Analýza stavu akumulátoru (stav nabití, přepolování, špatná připojená baterie...)

**Etapa 5 : Test**

Testuje, zda akumulátor udrží stav nabití.

**Etapa 2 : Renovace** (● 7 - 0.5 A / ● 15 - 1 A / ● 30 A - 2 A)

Algoritmus renovace článků po dlouhém hlubokém vybití.

**Etapa 6 : Dokončení**

Finální nabíjení se sníženým proudem až na 100%.

**Etapa 3 : Nabíjení** (● 7 - 7 A / ● 15 - 15 A / ● 30 A - 30 A)

Rychlé nabíjení s maximálním proudem až na 90%.

**Etapa 7 : Vyrovnávání** (14.4 V)

Vyrovnávání článků akumulátoru

**Etapa 4 : Absorpce** (13.8 V)

Nabíjení s konstantním proudem až na 98%.

**Etapa 8 : Udržení** (13.8 V)

Udržuje maximální stav nabití akumulátoru, s údržovací nabíjení každé 10 dní.

**• Ceněná doba nabíjení :**

Nabíjecí proud	Olověný						Lithiový							
	● 7		● 15		● 30 A		● 7		● 15		● 30 A			
Kapacita akumulátoru	15 Ah	60 Ah	60 Ah	100 Ah	100 Ah	220 Ah	375 Ah	7 Ah	15 Ah	15 Ah	30 Ah	30 Ah	220 Ah	375 Ah
Doba nabíjení 0% >>> 90%	2 h	8 h	4 h	6 h	3 h	7 h	12 h	1h	2h	1h	2h	1h	7h	12h

**• Ochranné funkce :**



Gysflash Lithium 30.12 PL je chráněn proti zkratu a přepolování. Má funkci omezení jisker, která zabrání vzniku jisker při připojení k akumulátoru. Tato nabíječka má dvojitou izolaci a je kompatibilní s elektronikou všech typů vozidel.

GYSFLASH 30.12 PL je vybaven integrovaným teplotním senzorem, který umožňuje přizpůsobit nabíjecí proud podle střední teploty, aby se zamezilo jakémukoli přehřátí vnitřní elektroniky.

**PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ**

	Závada	Příčiny	Odstranění
1	Indikátor  bliká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přepolování</li> <li>• Napětí akumulátoru příliš vysoké</li> <li>• Svorky v zkratu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Překontrolujte, zda jsou svorky správně připojeny</li> <li>• Překontrolujte, zda napětí akumulátoru je 12V</li> </ul>
2	Kontrolka  svítí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nezdár nabíjení, neobnovitelná baterie</li> <li>• Okolní teplota příliš nízká pro nabíjení lithiového (LFP) akumulátoru</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte akumulátor a spusťte tlačítko <b>MODE</b>  a znovu spusťte nabíjení.</li> <li>• Nabíjet lithiový akumulátor LFP v mírném prostoru nebo stisknout tlačítko <b>MODE</b> .</li> </ul>
3	Indikátor  zůstává rozsvícen i po stisknutí na tlačítko <b>MODE</b> .	Přehřátí	Teplota vzduchu je příliš vysoká (>50°C), vyvětrejte a nechejte nabíječka ochladit.
4	Indikátor  bliká.	Nabíječka v režimu spánku.	Stisknout tlačítko <b>MODE</b> neboo připojit akumulátor pro vstup z režimu spánku.
5	Indikátor  svítí.	Nabíjení přerušené stisknutím na tlačítko <b>MODE</b> .	Stisknout znovu tlačítko <b>MODE</b> pro spuštění nabíjení.

## ZÁRUKA



Služby výrobce poskytnuté v záruční době se týkají výhradně výrobních vad a závad materiálu, které se objeví během 24 měsíců po zakoupení zařízení (doklad o koupi).

Záruka se nevztahuje na:

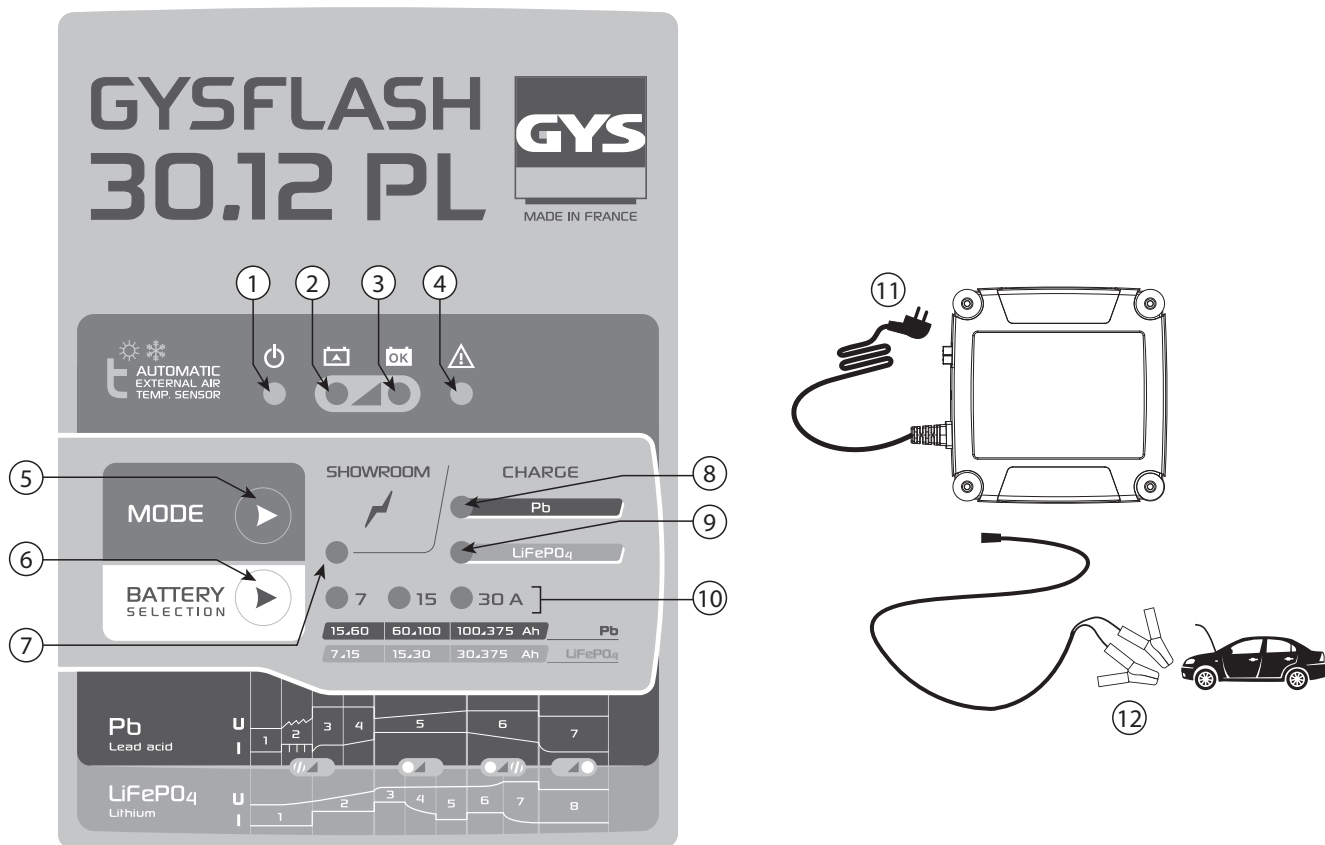
- Poškození při transportu
- Opotřebitelné díly (např. kabely, svorky, distanční podložky atd.), : kabely, svorky, atd...).
- Poškození vzniklých neodborným použitím (pad, tvrdý náraz, neautorizovaná oprava...).
- Poruchy v závislosti s prostředím (znečištění, rez, prach...).

Příslušné zařízení zasílejte výhradně prostřednictvím velkoobchodu a vždy s kupním dokladem a stručným popisem poruchy.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

	Gysflash 30.12 PL
Model	029668
Napětí napájení	~ 220-240 VAC 50 / 60 Hz
Výkon	500 W
Výstupní napětí	12 VDC
Výstupní proud	7 A / 15 A / 30 A
Kapacita akumulátoru	7 - 375 Ah
Udržovací nabíjení	< 0.5 mA
Zvlnění	< 150 mV rms
Nabíjecí charakteristika	I <sub>U</sub> U
Provozní teplota	-20°C – +40°C
Skladovací teplota	-20°C – +80°C
Druh krytí	  IP 43      IP 41
Druh krytí	Class II
Úroveň hlasitosti	< 55 dB
Hmotnost	1.85 Kg
Rozměry (D*Š*V)	190 x 190 x 73 mm
Normy	EN 60335-1 EN 60335-2-29 EN 62233 CEI EN 60529 EN 50581 EN 55014-1 EN 55014-2 CEI 61000-3-2 CEI 61000-3-3

**OVLÁDACÍ PANEL**



	EN	CZ
①	Sleep mode	Režim spánku
②	Charge in progress	Indikátor dobíjení
③	Charge complete	Dosaženo plného nabití
④	Fault	Indikátor defektu
⑤	Mode selection	Volba režimů
⑥	Charging currents selection	Volba nabíjecího proudu
⑦	Mode Showroom Option supply	Režim napájení « Showroom » Režim «Supply»
⑧	Mode charge Lead-acid	Režim Nabíjení Olověný
⑨	Mode charge Lithium	Režim Nabíjení Lithiový
⑩	Charging currents	Nabíjecí proud
⑪	Mains plug	Napájecí kabel
⑫	Charge clamps	Nabíjecí svorky